|  |  |
| --- | --- |
| EN | HU |
|  |  |
| Suitable for 14 years old and above | 14 éven felülieknek ajánlott |
| (Latest 6-Axis Flight System / 4 Ways Flip) | (a legújabb 6 tengelyes repülő rendszer / 4 propelleres) |
| Battle Drone | Harci Drón |
| Main Parameters: | Főbb Paraméterek |
| Main Blade diameter: | Fő légcsavar átmérője |
| Frame width: | Váz szélessége: |
| Frame lenght: | Váz hosszúsága: |
| Frame height: | Váz magassága: |
| Battery: | Akkumulátor: |
| Main motor type: | Fő motor típusa: |
| 6 x 15 4pcs | 6x15 4 db. |
| Total weight: | Teljes súly: |
| Charge time: | Töltési idő: |
| About 40 minutes | Körülbelül 40 perc |
| Gyroscope: | Giroszkóp: |
| Built-in | Beépített |
| Flight time: | Repülési idő: |
| 5-6 minutes | 5-6 perc |
| Main Features: | Főbb Jellemzők: |
| 1: the 4 motors within the heli give the heli stable flight and enable it to perform actions easily | 1: a drónban lévő 4 motor stabil repülést és könnyű mozgást biztosít |
| 2: with the modularized structure, it’s easy to install and convenient to disassemble for repair | 2: a moduláris felépítésnek köszönhetően könnyű az összeszerelése és szétszedése |
| 3: with the 6 axis gyroscope and position control system automated, the heli can be easily stopped and accurately aloft | 3: a 6 tengelyű giroszkópnak és az automatikus helyzetrendszernek hála a drón könnyedén megáll és precízen emelkedik |
| 4: once fully charged, the 3.7V220mAH Li-Po battery gives approximately 5-6 minutes flight | 4: teljesen feltöltve a 3.7V 220mAH Li-Po akkumulátor körülbelül 5-6 percnyi repülést tesz lehetővé. |
| 1. Introduction | 1. Útmutató |
| Thanks for choosing CONQUEST ENTERTAINMENT product! This is a 4 axle aircraft which is capable of flying in confined space and outdoor, in order for you to maneuver the R.C. helikopter more conveniently and easily, please fly it only after this instruction manual is carefully read, int he meantime, this manual shall be properly kept for future necessary adjustment and repair work. | Köszönjük, hogy CONQUEST ENTERTAINMENT terméket választott! Kérjük, mielőtt megkezdené a 4 propelleres, tágasabb beltéri és kültéri használatra tervezett drón működtetését, olvassa el alaposan ezt az útmutatót a drón könnyebb és kényelmesebb irányítása érdekében, majd tegye a dokumentumot biztos helyre a későbbi beállítások vagy javítások érdekében. |
| Suitable for indoor or outdoor which under Grade 3 winds. | Beltéri és hármas szélerősség alatt kültéri használatra egyaránt alkalmas. |
| Warning label legends | Figyelmeztető címkék jelentése |
| Mistakes made due to negligence of these operation instructions may cause property loss and sever human injury. | A használati útmutatótól eltérő, gondatlan használat anyagi károkat és személyi sérüléseket okozhat. |
| Mistakes duo to negligence of operation instruction may cause danger | A használati útmutatótól eltérő, gondatlan használat veszélyt jelenthet. |
| Please do not fly the R.C. helicopter under any specified forbidden environment. | Kérjük, ne repüljön a drónnal a tiltottként megjelölt környezetekben. |
| Important notes | Fontos megjegyzések |
| This RC drone is not a toy, though it is just a mini RC 4 axle drone, it still could be dangerous. Please fly the model RC drone according to the manual instruction and its notices. Any modification, maloperation or unfamiliarity to the heli could bring about unexpected danger, or accident, please be prudent. | Ez a 4 propelleres tengelyes mini RC drón nem egy játék, veszélyes lehet. Kérjük, a használati útmutatóban leírtak és megjegyzések szerint repüljön vele. Bármilyen módosítás, helytelen használat vagy a drón ismeretének hiánya balesethez vezethet így kérjük, legyen körültekintő. |
| NOTE: for any RC drone, neither manifacture nor dealers is responsible for any losses caused by maloperation or improper assembly or accidents owing to abnormal abrasion or inapproriate environment. This product is suitable for 14 years old and above. Please only operate the heli in safety environment, once sold CONQUEST ENTERTAINMENTP will not hold any responsibilities for the property loss and personal injury caused by maloperation, disassembly and modification. | MEGJEGYZÉS: sem a gyártó, sem pedig a forgalmazó nem vonható felelősségre a helytelen használatból, hibás összeszerelésből, balesetek okozta abnormális sérülésekből vagy nem megfelelő környezeti viszonyokból adódó károkért. Ez a terméket 14 éven felüliek számára tervezték. Kérjük, a drónt kizárólag biztonságos környezetben használja. A termék megvásárlását követően az CONQUEST ENTERTAINMENTP nem vállal felelősséget semmilyen helytelen használat, hibás összeszerelés vagy módosítás okozta anyagi kárért vagy személyes sérülésért. |
| This model RC drone requires hight operation skills and is consumable. After its package is opened and the heli is flown, varying degree of abrasions occur. Malfunction or dissatisfactory brought about during usage will not be entitled to replacement nor return. In case of operation and repair instruction, please contact CONQUEST ENTERTAINMENT and our agencies for technical support and after sale service. | Az RC drón használata ügyességet igényel. A drón óvatlan dobozból való eltávolítása és használata különböző karcolásokat eredményezhet. A használat során hibás működést tapasztaló vagy teljesítményével elégedetlen vásárló nem jogosult a termék kicserélésére vagy visszaküldésére. Kezelési vagy javítási útmutatásért kérjük, vegye fel a kapcsolatot az CONQUEST ENTERTAINMENT ügynökségeivel technikai támogatásért és szervizszolgáltatásokért. |
| 2. Safety Notes | 2. Biztonsági megjegyzések |
| R.C model and 4 axle aircrafts are products with danger; it must be away from crowd when flying. Misassemble, defect, poor performance of the electronic control or improper operation could lead to unexpected incident like plane damage or personal injury. Please pay attention to flight safety and make sure it is well understood that responsibility will fall on the player for accidents caused by himself. | Az RC drónók és 4 propelleres légi járművek veszélyesek, így kizárólag tömegtől távol használja őket. A helytelen összeszerelés, defektus, az elektronikus vezérlés gyenge teljesítménye vagy a nem megfelelő kezelés a drón megrongálódásához vagy személyi sérüléshez vezető váratlan baleseteket eredményezhet. Kérjük, repüljön drónjával körültekintően, balesetek esetén ugyanis a felelősség az azt okozó felhasználót terheli. |
| RC heli is for indoor and outdoor use only, must stay away from obstacles when flying. This product is suitable for indoor and outdoor (wind scale must be under 4) use only, for indoor please make sure it is clear of obstacles for outdoor, stay away from crowd and pets etc. Do not fly it in improper environment, such as areas with heat sources, power line and power source etc. otherwise, fire or electric shock, loss of fortuneor personal injury could occur due to crash, emergency landing or entwining. | Az RC drón kizárólag beltéri és kültéri használatra (hármas szélerősség alatt) alkalmas, mely során kerülje a tereptárgyakat. Beltéri használatkor győződjön meg róla, hogy a nincsenek a környezetben akadályozó tényezők, kültéri használat során pedig kerülje a tömegeket, háziállatokat és más veszélyt jelentő tényezőket. Ne repüljön nem megfelelő környezetben, mint például hőforrások, villanyvezetékek, áramforrások és más hasonló helyek közelében, az ebből következő zuhanás, kényszerleszállás vagy gabalyodás ugyanis tűzhöz, áramütéshez, anyagi kárhoz vagy személyi sérüléshez vezethet. |
| Stay away from damp conditions | Nedves környezettől tartsa távol |
| The interior of heli consists of many precise electronic and mechanic components, therefore moisure and water must be prevented and it shall not be performed in bathroom or in any rainy days to avoid breakdown of the components that may cause unexpected accident! | A drón belső szerkezete számos elektronikus és mechanikus elemet tartalmaz, így nem érheti víz vagy nedvesség. A komponensek meghibásodásának elkerülése érdekében ne használja a drónt fürdőszobában vagy esős időben, ez ugyanis váratlan balesetekhez vezethet! |
| Use the product properly | Használja a terméket rendeltetésszerűen |
| Please do not tear apart or modify the RC heli at will and only apply authentic CONQUEST ENTERTAINMENT components to update, replace or fix RC heli to ensure its safety. Please only maneuver it within its limit. Any illegal purpose of use concerning its safety shall bestopped. | Kérjük, ne vesse alá szükségtelen szétszerelésnek vagy módosításnak az RC drónt , és a saját biztonsága érdekében kizárólag CONQUEST ENTERTAINMENT alkatrészeket használjon az egyes elemeinek javításához, kicseréléséhez, továbbá csak hatókörén belül manőverezzen vele. Ne használja másokat veszélyeztető, illegális célokra. |
| Attent ions to battery | Elemek kezelése |
| When install batteries, make sure the electric polarities are correct, do not mix new batteries with old ines, For long time storage, please take them out to prevent battery leakage, Please dispose abandoned batteries in accordance to the laws and regulations of the corressponting region to prevent pollutionto the environment. | Elemeket behelyezésekor győződjön meg róla, hogy polaritás szerint helyesen tette-e be őket és ne keverje össze a használt elemeket az újakkal. Amennyiben hosszabb ideig használaton kívül helyezi a terméket, előtte vegye ki belőle az elemeket, elkerülve ezzel azok szivárgását. Kérjük, az elhasznált elemeket az érvényben lévő helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően dobja ki, megelőzve a környezetszennyezést. |
| Instruction for li-po battery | Li-po elem útmutató |
| Li-Po battery is comparatively more dangerous than other batteries. Please make sure below instruction is carefully read and rigorously followed prior using them. CONQUEST ENTERTAINMENT shall not be responsible for any damage caused by improper operation of the battery. The battery can only be charged by authentic CONQUEST ENTERTAINMENT charger, otherwise it may lead to fire or explosion. Do not hit, disassemble, burn or connect them to the wrong pole. Avoid contact from metal or sharp item otherwise it may cause short circuit or fire. Be cautious when charging the battery and make sure it is within sight and beyond the reach of children to avoid any danger. Please do not charge the battery if it becomes when during usage. Otherwise it will inflate, deform or even cause fire which could cause property damage and personal injury. Please dispose abandoned batteries in accordance to the law and regulation of corressponding region to prevent pollution to the environment. | A Li-Po elemek más elemekhez mérten valamivel veszélyesebbek. Kérjük, használatuk előtt mindenképp olvassa el alaposan, majd kövesse szigorúan az alábbi instrukciókat. Az CONQUEST ENTERTAINMENT nem vonható felelősségre az elemek helytelen kezeléséből adódó károkért.  Az elemek kizárólag hivatalos CONQUEST ENTERTAINMENT töltővel tölthetők fel, más töltők használata tűzhöz vagy robbanáshoz vezethet. Ne ejtse le, szerelje szét, égesse el, vagy csatlakoztassa rossz pólushoz az elemeket, továbbá tartsa távol fémektől vagy éles tárgyaktól, ezek ugyanis rövidzárlatot vagy tüzet okozhatnak. Legyen körültekintő és tartsa látható, de a veszélyeket elkerülve gyerekektől távoli helyen az elemeket töltésükkor. Kérjük, ne kísérelje meg az elemek feltöltését, amennyiben használat közben megsérültek. Ellenkező esetben megduzzadhatnak, deformálódhatnak vagy akár tüzet is okozhatnak, ami anyagi károkhoz és személyi sérüléshez vezethet.  Kérjük, az elhasznált elemeket az érvényben lévő helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően dobja ki, megelőzve a környezetszennyezést. |
| Stay away from heat source | Tartsa távol erős hőforrásoktól |
| Most of the RC aircraft are made of PA fiber, plastic and electronic materials therefore it should stay away from heat source, sun shine to prevent deformation even damage caused by high temperature. | Az RC drón szerkezete többnyire poliakril szálakból, műanyagból és elektronikai alkatrészekből áll, így tartsa távol erős hőforrásoktól és ne tegye ki túlzott közvetlen napfénynek, a magas hőmérséklettől ugyanis deformálódhat vagy megsérülhet. |
| Not to do it alone | Ne használja egyedül |
| This product is suitable for 14 years old of above. It is not easy to learn to fly 4 axle RC heli at the beginning. Try not tofly it alone and make sure with experience adult instructing. | Ez a termék 14 éven felüliek számára lett tervezve. A 4 propelleres RC drón irányításának elsajátítása kezdetekben nehéznek bizonyulhat, így mindenképp egy tapasztaltabb felnőtt társaságában gyakoroljon vele. |
| 3. Standard Equipment | 3. Alapfelszerelés |
| Li-Po battery 3.7V 220 mAh x 2 | 2 x Li-Po 3.7V 220 mAh elem |
| USB charger x 2 | 2x USB töltő |
| forward direction blade \*2pcs | Elülső propellerek \*2 db. |
| backward direction blade \*2pcs | Hátulsó propellerek \*2 db. |
| 4. Nomenclature | 4. Szerkezeti felépítés |
| Clockwise | Óramutató irányával megegyező |
| Head front | Fej előrefelé |
| Anticlockwise | Óramutató járásával ellentétes |
| 2#blade | Propelller (2) |
| 1#blade | Propeller (1) |
| Motor seat | Motorfoglalat |
| Motor | Motor |
| Receiver | Adóvevő |
| 5. Installation and attention of USB charger | 5. Telepítés és USB töltő figyelmeztetések |
| 1. Suitable for (3.7V) Li-polymer battery pack. | 1. 3.7 V teljesítményű Li-polimer akkumulátorokhoz tervezve. |
| 1. Operation steps | 2. Használati lépések |
| 3. Charging statuses corresponding to LED | 3. A töltő LED világításának jelmagyarázata |
| Step | Lépés |
| Operation | Folyamat |
| LED status | LED állapot |
| Charging status | Töltési állapot |
| Connect the USB cable to the computer | Csatlakoztatta az USB kábelt a számítógéphez. |
| Step 1 + connect the battery pin to the USB cable. | Csatlakoztatta az USB kábelt a számítógépéhez majd az elem tűt az USB kábelhez. |
| LED is in red | A LED pirosan világít. |
| Power on | Áram alatt. |
| LED red light is off | A LED piros fénye kialudt. |
| LED is in red | A LED pirosan világít. |
| Charging | Tölt |
| Saturated | Feltöltött |
| 4. matters needing attention | 4. Figyelmet igénylő tényezők |
| (1) During charging, the charger should be put in dry and ventilated place and far away from heat source and inflamable and explosive substance. | (1) Töltés közben a töltőt tartsa száraz és jól szellőző környezetben, illetve erős hőforrásoktól és gyúlékony anyagoktól távol. |
| (2) Ony used to charging Li-ion or Li-polymer battery pack. If not the charger of battery may be damaged. | (2) A töltőt kizárólag Li-ion és Li-polimer elemek töltésére használja, ellenkező esetben a töltő vagy az elemek megsérülhetnek. |
| (3) Never leave the charger unsupervised during the process of charging in order to avoid risk of accidents. | (3) A balesetek és kockázatok elkerülése végett sose hagyja felügyelet nélkül a töltőt használat közben. |
| (4) Never immediately charge your battery packa s soon as the flight is finished or when it’s temperature doesn’t cool down otherwise the battery will take a risk in swelling even a fire. | (4) Az elemeket sose csatlakoztassa töltőre közvetlenül repülés után, vagy amíg nem csökken hőmérsékletük, különben felduzzadhatnak vagy akár fel is gyulladhatnak. |
| (5) Ensure the correctness of polarity before connection the battery to charger. | (5) Győződjön meg róla, hogy megfelelő polaritás szerint helyezte-e be az elemeket a töltőbe, mielőtt áramforráshoz csatlakoztatná. |
| (6) Avoid drop and violence during the process of charging. Drop and violence will result in internal short circuit of the battery. | (6) A töltési folyamat közben ne ejtse le és tegye ki más súlyos fizikai behatásnak a töltőt, ez ugyanis az elemek belső rövidzárlatához vezethet. |
| (7) For the sake of safety, please use original charging equipment and battery pack. Please change new one in time when flying time is becoming shorten due to long time usage. | (7) Biztonsága érdekében kérjük, kizárólag eredeti töltőt és elemeket használjon. Kérjük, amennyiben úgy érzi a folytonos használat eredményeképp egyre csökken az elemek készenléti ideje, cserélje le őket újakra. |
| (8) If it is retained in the charger for a ling time after saturated the battery may automatically discharge. When the charger detects that the voltage of invidual cells is lower than the rated voltage it will re-charge until saturated. Frequently charging and discharging will shorten the lifetime of your battery pack. It is advised that please cut off the power and took off the battery after charging is saturated. | (8) Amennyiben huzamosabb ideig a töltőben hagyja a feltöltött elemeket, azok automatikusan lemerülhetnek. Ha a töltő azt érzékeli, hogy a különálló elemek feszültsége alacsonyabb, mint a névleges feszültség, újra fogja őket tölteni. A gyakori töltés és lemerítés idővel megrövidíti az elemek élettartamát. Javasoljuk, hogy miután feltöltöttek az elemek, távolítsa el őket a töltőből. |
| 5. Maintance of battery pack | 5. Elemek karbantartása |
| (1) The battery pack should be put in dry and ventillated place. The storage temperature of enviroment is ranged from 18 C to 25 C. | (1) Tartsa az elemeket egy 18-25 Celsius-fok közötti hőmérsékletű, száraz és jól szellőző helyen. |
| (2) Please avoid frequent charging and excessive discharging the battery pack in order to prolong its life cycle. | (2) Kérjük, kerülje az elemek gyakori feltöltését és lemerítését azok élettartamának megnöveléséhez. |
| (3) It is a must to maintain the battery pack before long-term storage. That is to charge the battery to the level of 50-60% saturation. | (3) Ha hosszú ideig használaton kívül voltak az elemek, mindenképp ellenőrizze őket használat előtt 50-60%-ra töltésükkel. |
| (4) If the storage term is over 1 month it is advised to monthly check the voltage of every cell of the battery pack. The voltage of every cell should be less than 3V. Otherwise, please refer to the above article (3). | (4) Ha a tárolási idő hosszabb 1 hónapnál javasoljuk, hogy havonta ellenőrizze az elemek feszültségét. Minden elem feszültségének 3 V alatt kell lennie, ellenkező esetben kövesse a fentebb (3) leírtakat. |
| (5) From the view point of protection, new battery pack should be motivated before usage. That is to charge and discharge 3-5 times but discharge is not less than the level of 70% saturation. This process will make the battery lifetime longer and voltage more stable. | (5) A védelme érdekében használat előtt mindig próbálja ki az új elemeket. Töltse fel, majd merítse le 70%-nál nem alacsonyabb szintre az elemeket 3-5 alkalommal. Ez a folyamat megnöveli az elemek élettartamát és stabilizálja a feszültséget. |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |